

**СЕРТИФИКАТ No. I/18.09.2017 г. ЗА ЗАСТРАХОВКА
"ОТГОВОРНОСТ НА ТУРОПЕРАТОРА"**

"ДЖЕНЕРАЛИ ЗАСТРАХОВАНЕ" АД, със седалище и адрес:
гр. София, бул. "Кн. Ал. Дондуков" No.68, ЕИК 030269049,
тел.: 9267111 и факс: 9267112, www.generali.bg
издава настоящия Сертификат в удостоверение на това, че

ЮЗИТ КАЛЪРС БЪЛГАРИЯ ООД,
със седалище: гр. София, бул. Васил Левски № 35
Адрес на управление: гр. София, бул. Васил Левски № 35
Телефон: 0883489801, ЕИК: 130881129 Регистрационен № за
туроператорска дейност No. РКК-01-05771/2007 г.
е сключило задължителна застраховка "Отговорност на
туроператора", съгласно застрахователна полица No.
1329170319000038 от 18.09.2017 г. със срок на застраховката от
30.09.2017 г. до 29.09.2018 г. при застрахователна сума (лимит на
отговорност на застрахователя) за едно застрахователно събитие,
както и в агрегатна сума за всички застрахователни събития през
срока на застраховката в размер на 250 000 лева.
Периодът на застраховане по полицата е от 0:00 часа на 30.09.2017 г.
до 24:00 часа на 29.09.2018 г.

По условията на горепосочената полица, "Дженерали Застраховане"
АД покрива отговорността на застрахования туроператор за
настъпили през срока на застраховката имуществени вреди на
потребителите на организирани пътувания в резултат на
неразплащане на туроператора с негови контрагенти и доставчици,
включително при неплатежоспособност и/или несъстоятелност, като:

- възстановява платените от потребителя суми по договора преди започване на пътуването;
- заплаща разликата в случаите, когато по време на пътуването са предоставени само част от услугите, уговорени в договора;
- възстановява на потребителя направените разходи за връщане до началния пункт на пътуването, включително необходимите разходи за подслон и храна за времето на принудителен престой.

При непредоставяне на услуга, посочена във ваучера или договора за организирано пътуване, потребителят е длъжен:

- Да уведоми застрахователя веднага, но не по-късно от 3 /три/ дни след узнаването на телефон 02/92 67 222;
- Да уведоми писмено застрахователя и да предяви претенцията си за обезщетение в срок до 7 /седем/ дни от връщането си в началния пункт на пътуването, като представи следните документи:
 - договора за организирано пътуване с туроператора или туристическия ваучер;
 - платежен документ за заплатените суми по сключения договор за организирано пътуване;
 - предоставения му от туроператора сертификат за сключена застраховка;
 - писмен отказ от доставчиците на услуги за предоставянето им поради неразплащане на туроператора с тях;
 - фактури за принудително направените разходи;
 - всички други документи, поискани от застрахователя, необходими за установяване отговорността на туроператора и размера на нанесените вреди.

В случай на предявяване на претенция по съдебен път, потребителят представя на заверени преписи от влезли в сила съдебни актове, заедно с мотивите и оригинали на изпълнителните листове.

Застрахователното обезщетение се изплаща на потребителя по банков път, в 15-дневен срок след представяне на всички необходими документи.

Застрахователното обезщетение се определя и изплаща в лева, като извършените разходи във валута се преизчисляват в лева по централния курс на БНБ в деня на настъпване на събитието.

Настоящият сертификат се издаде на 18.09.2017 г. в гр.София и е валиден от 30.09.2017 г. до 29.09.2018 г.

ЗА ЗАСТРАХОВАНИЯ: *Росица Панчева*
ЗА ЗАСТРАХОВАТЕЛЯ: *Зоран Савицки*
/подпис и печат/

**CERTIFICATE No. I/18.09.2017 FOR
TOUR OPERATOR'S LIABILITY INSURANCE**

"GENERALI INSURANCE" AD with its seat and working address :
68 "Knyaz Al. Dondukov" Blvd., Sofia, Bulgaria, UIC 030269049,
telephone: +359 2 92 67 111 and fax: +359 2 92 67 112,
www.generali.bg,

issues the present Certificate to hereby certify that
USIT COLOURS BULGARIA LTD
Address of registration: Sofia, № 35 Vasil Levski bul.
Address of headquarters: Sofia, № 35 Vasil Levski bul.
Telephone: 0883489801, UIC: 130881129, Tax No. _____
Registration No for tour operator's activity No. PKK-01-05771/2007.
has concluded an insurance contract for obligatory "Tour operator's
Liability" insurance as per Insurance Policy No. 1329170319000038
dated 18.09.2017 with period of insurance from 30.09.2017 to
29.09.2018.

The sum insured (insurer's liability limit) in respect of one insured event
and in aggregate for all insured events during the period of insurance is
BGN _____.

The Insurance period is as from 0:00 hrs on 30.09.2017 to 24:00 hrs on
29.09.2018

According to the conditions of the above-mentioned policy, Generali
Insurance AD covers the liability of the insured tour operator for property
damages within the insurance period caused to the consumers of
organized journeys due to non-payment of the tour operator's duties to
its contractors and suppliers, including in case of insolvency and/or
bankruptcy. The insurer indemnifies the consumer by:

- Refund of the sums, paid by the consumer before the commencement of the journey according to the contract;
- Payment of the difference in case during the journey only part of the contracted services were rendered to the consumer
- Refund of the expenditures made for return the consumer back to the place of commencement of the journey, including the necessary costs for shelter and food for the time of compulsory stay.

In case a service stated in the voucher or the organized journey
contract was not rendered to the consumer, the same is obliged to:

- Inform the insurer for the occurrence of the event on telephone: +359 2 92 67 222;
- To inform the insurer in writing and to lodge his claim after his return to the starting place of the journey and to present to the insurer the following documents:
 - the contract for organized journey or the voucher;
 - payment document for the sums, paid in respect of the concluded contract for organized journey;
 - certificate for "Tour operator's liability" insurance, which the tour operator has presented to him;
 - refusal of the tour operator's suppliers to render the contracted services because of non-payment of the duties by the tour operator - in writing;
 - invoices for the compulsory made expenditures;
 - all other documents requested by the insurer, necessary to establish the tour operator's liability and the amount of the damage.

In case a lawsuit is brought, the consumer is obliged to present to the insurer the effective court decisions, together with the grounds and the writs of execution in original.

The insurance indemnity shall be paid to the consumer within 15 days after presentation of all necessary documents.

The insurance indemnity is to be ascertained and paid in BGN, and the expenditures made in other currency are calculated in BGN as per the central exchange rate of Bulgarian National Bank for the date of the occurrence of the insured event.

The present Certificate has been issued on 18.09.2017 in Sofia

For and on behalf of the INSURED: *Rositsa Pancheva*
For and on behalf of the INSURER: *Zoran Savitski*
/signature and stamp/



Дружеството е част от група дженерали, вписана под № 20 в регистъра на застрахователните групи към института за надзор на застрахователните компании (IVKO) в Италия.